



11162690

Zmluva o úvere č. 557/CC/22
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Odd. Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Názov: **Obec Slovinky**
Adresa sídla: Slovinky 58, 053 40 Slovinky
IČO: 00 329 550
(ďalej „Dlžník“)

I. Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.
2. Základné podmienky:

2.1. Úverový rámec:

| | |
|---|---|
| výška: | 40.000,- EUR z toho Nezáväzná časť úverového rámca: 40.000,- EUR |
| Deň konečnej splatnosti úverového rámca: | 31.12.2029 |
| úrok z omeškania: | 10% p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania |
| pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky | splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom |
| Účet pre splácanie: | SK61 0900 0000 0051 8168 0414 |
| Spôsob čerpania úverového rámca: | Splátkový úver č. 1 |

2.2. Splátkový úver č. 1 z Nezáväznej časti úverového rámca:

Poskytnutie:

| | |
|---|---|
| výška: | 40.000,- EUR |
| spôsob poskytnutia: | jednorazovo |
| účet pre poskytnutie Splátkového úveru: | účet Dlžníka č. SK61 0900 0000 0051 8168 0414 |
| Lehota na čerpanie: | do 30.07.2022 |
| Účel: | financovanie kapitálových výdavkov Dlžníka schválených v obecnom zastupiteľstve |



11162690

Úročenie:

typ a výška Úrokovej sadzby: premenná:

Počas Lehoty na čerpanie:Referenčná sadzba: 6M EURIBOR+ marža **0,30 %p.a.****Po uplynutí Lehoty na čerpanie:**Referenčná sadzba: 6M EURIBOR+ marža **0,30 %p.a.**

Úrokové obdobie:

Počas Lehoty na čerpanie:

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Po uplynutí Lehoty na čerpanie:

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Obdobie úrokovej sadzby:

6 mesiacov, a to kalendárne mesiace

Splácanie:

deň konečnej splatnosti

Splátkového úveru:

31.12.2029

výška a splatnosť splátok istiny:

podľa priloženého Splátkového kalendára

spôsob splácania:

odpísaním z Účtu pre splácanie

3. Dĺžnik platí Banke nasledovné Poplatky

| <i>Druh poplatku</i> | <i>Výška poplatku</i> |
|--|--|
| Spracovateľský poplatok | 200,- EUR |
| Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 1 | 20,- EUR |
| Úverová provízia | neuplatňuje sa |
| Predčasné splatenie Splátkového úveru č. 1, resp. jeho časti | neuplatňuje sa <ul style="list-style-type: none">▪ v prípade realizácie predčasnej splátky z vlastných zdrojov Dĺžníka, a to po 3 rokoch odo dňa podpisu Úverovej zmluvy v ostatných prípadoch v zmysle Sadzobníka <i>Banka si pri predčasnom splatení v zmysle Úverovej zmluvy môže uplatniť aj nahradenie refinančných nákladov</i> |
| Záväzková provízia zo Splátkového úveru | neuplatňuje sa |
| Správa Úveru | neuplatňuje sa |
| Ostatné Poplatky v zmysle Sadzobníka | |

4. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.

II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

1. Podmienky čerpania sú:

1.1. Dĺžnik predložil Banke:

- a) písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy s jej prílohami a súčasťami alebo písomného vyhlásenia Dĺžníka o zverejnení týchto dokumentov na webovom sídle Dĺžníka alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dĺžník povinný zmluvu zverejňovať;



11162690

- b) právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dižníka o schválení kapitálovej investície, ktorá má byť financovaná z poskytnutého Úveru;
 - c) právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dižníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške **40.000,- EUR**;
 - d) vyjadrenie hlavného kontrolóra Dižníka o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy po zohľadnení Úveru;
- 1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a
 - 1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
 - 1.4. Dižník uhradil Spracovateľský poplatok.
2. Dižník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:
- 2.1. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu štvrťročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka, a
 - 2.2. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu ročne do 40 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka, a
 - 2.3. predkladať Banke rozpočet a jeho zmeny po ich schválení zastupiteľstva Dižníka, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve Dižníka, a
 - 2.4. predkladať záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr však do 31.7. každého kalendárneho roka, a
 - 2.5. predložiť rozpočet na nasledujúci rok do 31.12., a
 - 2.6. ak to okolnosti prípadu nevyklúčujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24, a
 - 2.7. počas trvania Úverového vzťahu uskutočňovať svoj platobný styk prostredníctvom svojich účtov, zriadených v Banke v rozsahu dohodnutom v Úverovej zmluve, minimálne však v rozsahu zodpovedajúcom úrovni zadlženosti Dižníka voči Banke, a
 - 2.8. **najneskôr do 31.12.2022** preukázať pre Banku akceptovateľným spôsobom Účel Úveru, a to najmä predložením zoznamu, v ktorom bude uvedené číslo faktúry, suma a meno dodávateľa. Na požiadanie Banky predložiť vybrané faktúry.
3. Na účely Úverovej zmluvy sa Členom skupiny dižníka rozumie Garant, hospodársky spojené osoby a všetky osoby, ktoré sú v zmysle právnych predpisov:
- a) ovládané Dižníkom alebo sú ním zriadené alebo napojené na jeho rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom,
 - b) Dižníka zriadili alebo ho ovládajú, alebo Dižník je napojený na ich rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom, alebo
 - c) Sú spoločne s Dižníkom zriadené alebo ovládané treťou osobou.

III. Záverečné ustanovenia

1. Kontaktné údaje:

| | Banka | Dižník |
|---------------------------------|---|---|
| korešpondenčná adresa: | Tomášikova 48, 832 37 Bratislava | Slovinky 58, 053 40 Slovinky |
| e-mailová adresa: | accountmanager_Kosice@slsp.sk | slovinky@obecsllovinky.sk anna.krajnakova@obecsllovinky.sk stanislav.kandrik@gmail.com hlavny.kontrolor@obecsllovinky.sk |
| kontaktná osoba a jej kontakty: | meno: Alžbeta Nedorostová mobil: +421 910 880 411 e-mail: nedorostova.alzbeta@slsp.sk | meno: Bc. Gabriela Kopnická tel: +421 534 4722 17 mobil: +421 907 901 817 e-mail: slovinky@obecsllovinky.sk |



11162690

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlžník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlžník preukáže svoju totožnosť:

- a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlžníka,
 - b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlžníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlžníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
 - c) skutočnosťou, že Dlžník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlžníka a Banky uvedené v tomto bode.
2. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
- a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
 - b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
 - c) Sadzobník a
 - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
6. Ak je Dlžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

Prílohy:

1. Splátkový kalendár

..... dňa:

..... dňa:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

**Dlžník
Obec Slovinky**

.....

.....

Bc. Gabriela Kopnická
starosta obce

.....



11162690

Príloha č. 1 k Zmluve o úvere č. 557/CC/22
SPLÁTKOVÝ KALENDÁR pre Splátkový úver č. 1

Klient: **Obec Slovinky**
Pohľadávka: **40.000,- EUR**

| č. | Dátum | Splátka istiny (v mene EUR) |
|-----|------------|-----------------------------|
| 1. | 31.7.2022 | 445,00 |
| 2. | 31.8.2022 | 445,00 |
| 3. | 30.9.2022 | 445,00 |
| 4. | 31.10.2022 | 445,00 |
| 5. | 30.11.2022 | 445,00 |
| 6. | 31.12.2022 | 445,00 |
| 7. | 31.1.2023 | 445,00 |
| 8. | 28.2.2023 | 445,00 |
| 9. | 31.3.2023 | 445,00 |
| 10. | 30.4.2023 | 445,00 |
| 11. | 31.5.2023 | 445,00 |
| 12. | 30.6.2023 | 445,00 |
| 13. | 31.7.2023 | 445,00 |
| 14. | 31.8.2023 | 445,00 |
| 15. | 30.9.2023 | 445,00 |
| 16. | 31.10.2023 | 445,00 |
| 17. | 30.11.2023 | 445,00 |
| 18. | 31.12.2023 | 445,00 |
| 19. | 31.1.2024 | 445,00 |
| 20. | 29.2.2024 | 445,00 |
| 21. | 31.3.2024 | 445,00 |
| 22. | 30.4.2024 | 445,00 |
| 23. | 31.5.2024 | 445,00 |
| 24. | 30.6.2024 | 445,00 |
| 25. | 31.7.2024 | 445,00 |
| 26. | 31.8.2024 | 445,00 |
| 27. | 30.9.2024 | 445,00 |
| 28. | 31.10.2024 | 445,00 |
| 29. | 30.11.2024 | 445,00 |
| 30. | 31.12.2024 | 445,00 |
| 31. | 31.1.2025 | 445,00 |
| 32. | 28.2.2025 | 445,00 |
| 33. | 31.3.2025 | 445,00 |
| 34. | 30.4.2025 | 445,00 |
| 35. | 31.5.2025 | 445,00 |
| 36. | 30.6.2025 | 445,00 |
| 37. | 31.7.2025 | 445,00 |
| 38. | 31.8.2025 | 445,00 |



11162690

| | | |
|-----|------------|--------|
| 39. | 30.9.2025 | 445,00 |
| 40. | 31.10.2025 | 445,00 |
| 41. | 30.11.2025 | 445,00 |
| 42. | 31.12.2025 | 445,00 |
| 43. | 31.1.2026 | 445,00 |
| 44. | 28.2.2026 | 445,00 |
| 45. | 31.3.2026 | 445,00 |
| 46. | 30.4.2026 | 445,00 |
| 47. | 31.5.2026 | 445,00 |
| 48. | 30.6.2026 | 445,00 |
| 49. | 31.7.2026 | 445,00 |
| 50. | 31.8.2026 | 445,00 |
| 51. | 30.9.2026 | 445,00 |
| 52. | 31.10.2026 | 445,00 |
| 53. | 30.11.2026 | 445,00 |
| 54. | 31.12.2026 | 445,00 |
| 55. | 31.1.2027 | 445,00 |
| 56. | 28.2.2027 | 445,00 |
| 57. | 31.3.2027 | 445,00 |
| 58. | 30.4.2027 | 445,00 |
| 59. | 31.5.2027 | 445,00 |
| 60. | 30.6.2027 | 445,00 |
| 61. | 31.7.2027 | 445,00 |
| 62. | 31.8.2027 | 445,00 |
| 63. | 30.9.2027 | 445,00 |
| 64. | 31.10.2027 | 445,00 |
| 65. | 30.11.2027 | 445,00 |
| 66. | 31.12.2027 | 445,00 |
| 67. | 31.1.2028 | 445,00 |
| 68. | 29.2.2028 | 445,00 |
| 69. | 31.3.2028 | 445,00 |
| 70. | 30.4.2028 | 445,00 |
| 71. | 31.5.2028 | 445,00 |
| 72. | 30.6.2028 | 445,00 |
| 73. | 31.7.2028 | 445,00 |
| 74. | 31.8.2028 | 445,00 |
| 75. | 30.9.2028 | 445,00 |
| 76. | 31.10.2028 | 445,00 |
| 77. | 30.11.2028 | 445,00 |
| 78. | 31.12.2028 | 445,00 |
| 79. | 31.1.2029 | 445,00 |
| 80. | 28.2.2029 | 445,00 |
| 81. | 31.3.2029 | 445,00 |
| 82. | 30.4.2029 | 445,00 |
| 83. | 31.5.2029 | 445,00 |
| 84. | 30.6.2029 | 445,00 |



11162690

| | | |
|-----|--------------|------------------|
| 85. | 31.7.2029 | 445,00 |
| 86. | 31.8.2029 | 445,00 |
| 87. | 30.9.2029 | 445,00 |
| 88. | 31.10.2029 | 445,00 |
| 89. | 30.11.2029 | 445,00 |
| 90. | 31.12.2029 | 395,00 |
| | Spolu | 40 000,00 |